

Lieferschein

2NJ  
1750259



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik  
HOERBIGER SynchronTechnik  
GmbH  
Lembacher Straße 2  
71720 Oberstenfeld  
Tel.07062/266 - 0  
Fax.07062/266 - 2144  
Internet: www.hoerbiger.com

92019561 M2948  
Kundennr.: Submissionsnummer  
9921603  
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum  
80765280/03.08.2020

120271022  
5010568868

Bestellnr./Datum  
550004188701/22.06.2009  
Auftragsnr./Datum  
30008468/15.07.2016  
Spedition/Transporteur:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Kunde / Lieferantencode  
3205342 /

Lieferkonditionen:  
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:  
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht  
235,624 KG 2 215,424 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre-Nummer: 0558538300	215,424 KG		4.896 ST
------	---	------------	--	----------

Packliste:

2	X	Holzpaletten für B1 720x520x122mm
4.896	X	S0558538300VB Engagement ring Ø72
2	X	Faltkarton B1 700 x 500 x 520mm

KUENNE+NAGEL s.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4896  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 07/08/2020  
Firma: [Signature]

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente  
 VAT-ID-No / N° partita IVA  
**HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK GMBH**  
 LEMBACHER STR. 1  
 D-71720 OBERSTENFELD

Date / Data  
 04-AUG-2020

**FREIGHT**

2543015817502590

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto  
**ZNJ-EC-1750259**

Consignee / Destinataro  
 VAT-ID-No. / N° partita IVA  
**MAGNA PT S.P.A.**  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 I-70026 MODUGNO

Delivery terms / Condizioni di trasporto  
 free domicile franco dom.  
 Cleared sdoganato  
 taxes paid dazi pagati  
 duty paid dir. dog. pag.  
 others altri

ex works franco fabbrica  
 Uncleared non sdoganato  
 taxes unpaid dazi non pagati  
 duty unpaid dir. dog. non pag.  
 non pag.

**EXW**

Terminal address / Indirizzo terminale  
**DHL FREIGHT GMBH**  
**HEILBRONN**  
**LEIMENGRUBE 9**  
**D-74613 OEHRINGEN**  
**Tel: +49 7941 988 0**  
**Fax: +49 7941 988 319**

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare  
 yes sì  no no

Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare  
 No. **TMP-TNW-967610**

Terminal di arrivo Terminal de destination  
**BARI**

Terminal reference / Numero di dossier  
**0220080189229**

Customer's reference / Riferimenti del cliente  
**+ 39 / 80 5315811**

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs' tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	2	PLE	PARTS PARTS		236.0	

**EX WORKS**

Dim x cm x cm = 0.510m<sup>3</sup> 0.00 UM Payable weight in kg / Peso tassabile in kg: 236.00 Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg: 236.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

Enclosures / Allegati

**KUEHNE + WAGEL S.r.l.**  
 70026 Modugno (BA)

Collection at sender  
Ritiro dal mittente

Delivery to consignee  
Consegna al destinatario

IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Stamp and signature of sender  
Timbro e firma del mittente

Date / Data

Date / Data

Stamp and signature of sender  
**07 AGS ZUR**

Stamp and signature of sender  
**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

Driver's signature / Firma dell'autista

Consignee's signature  
Firma del destinatario

Consignee's name in block letters  
Nome di chi firma in stampatello

Stamp and signature of sender  
**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)